

Absolute encoders – singleturn

Compact magnetic

Sendix M3658A / M3678A (shaft / hollow shaft)

SAE J1939



The absolute encoders Singleturn Sendix M3658A / M3678A with SAE J1939 interface support all common requirements of the special protocol for commercial vehicles and make a significant contribution to comprehensive system diagnostics or fast fault localization.

The encoders can be put into operation quickly and error-free without having to set any switches; the addresses are assigned automatically by Address Claiming (ACL).

























Surface protection

High rotational

High protection

capacity

Reverse polarity protection

salt spray-tested

Reliable and insensitive

- Sturdy bearing construction in Safety-Lock™ design for resistance against vibration and installation errors.
- Reduced number of components ensures magnetic insensitivity.
- IP67 protection and wide temperature range -40 °C ... +85 °C.

Up-to-the-minute fieldbus performance

- Up-to-the-minute fieldbus performance in the application: SAE J1939 with CAN-highspeed to ISO 11898.
- Fast determination of the operating status via two-color LED.
- · Fast and error-free commissioning without setting switches with automatic address assignment (ACL).

Order code **Shaft version**

8.M3658A|.|X|X|3|X| 8000 **(**

If for each parameter of an encoder the underlined preferred option is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days



a Flange

- 1 = clamping flange, IP67, Ø 36 mm [1.42"]
- 3 = clamping flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]
- 2 = synchro flange, IP67, ø 36 mm [1.42"]
- 4 = synchro flange, IP65, ø 36 mm [1.42"]

b Shaft (ø x L), with flat

- $1 = \emptyset 6 \times 12.5 \text{ mm} [0.24 \times 0.49"]$
- $3 = \emptyset 8 \times 15 \text{ mm} [0.32 \times 0.59"]$
- $5 = \emptyset 10 \times 20 \text{ mm} [0.39 \times 0.79"]$ $2 = \emptyset 1/4$ " x 12.5 mm [0.49"]

- Interface / supply voltage
- 3 = SAE J1939 / 10 ... 30 V DC

d Type of connection

- 1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC
- A = axial cable, special length PVC *)
- 2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC
- B = radial cable, special length PVC *)
- 3 = axial M12 connector, 5-pin 4 = radial M12 connector, 5-pin
- Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3658A.433A.3222.0030 (for cable length 3 m)

• Fieldbus profile

32= SAE J1939

Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested



Absolute encoders - singleturn

Compact magnetic

Sendix M3658A / M3678A (shaft / hollow shaft)

SAE J1939

Order code **Hollow shaft** 8.M3678A|.|X|X|3|X|.| 32 |2|2 **0000** e

If for each parameter of an encoder the ${\color{red}\textbf{underlined preferred option}}$ is selected, then the delivery time will be 10 working days for a maximum of 10 pieces. Qts. up to 50 pcs. of these types generally have a delivery time of 15 working days.



a Flange

2 = with stator coupling, IP65, ø 46 mm [1.81"]

3 = with spring element, long, IP65

5 = with stator coupling, IP67, ø 46 mm [1.81"]

6 = with spring element, long, IP67

Blind hollow shaft

(insertion depth max. 18.5 mm [0.73"])

 $1 = \emptyset 6 \text{ mm} [0.24"]$

 $3 = \emptyset 8 \text{ mm } [0.32"]$

4 = ø 10 mm [0.39"]

 $2 = \emptyset 1/4''$

ⓒ Interface / supply voltage 3 = SAE J1939 / 10 ... 30 V DC

Type of connection

1 = axial cable, 1 m [3.28'] PVC

A = axial cable, special length PVC *)

2 = radial cable, 1 m [3.28'] PVC

B = radial cable, special length PVC *)

3 = axial M12 connector, 5-pin

4 = radial M12 connector, 5-pin

*) Available special lengths (connection types A, B): 2, 3, 5, 8, 10, 15 m [5.56, 9.84, 16.40, 26.25, 32.80, 49.21'] order code expansion .XXXX = length in dm ex.: 8.M3678A.243A.3222.0030 (for cable length 3 m) e Fieldbus profile **32**= SAE J1939

Optional on request

- Ex 2/22 (only for connection types 3 and 4)
- surface protection salt spray tested

Mounting accessory for shaf	Order no.			
Coupling	Bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]	Bellows coupling ø 19 mm [0.75"] for shaft 8 mm [0.32"]		
Mounting accessory for holl	Order no.			
Torque pin, ø 4 mm for flange with spring element (flange type 3 + 6)	8.0010.4700.0000			
Cables and connectors			Order no.	
Preassembled cables	M12 female connector with coupling nut, 5-pin, A coded, straight open ended 5 m [16.40'] PVC cable	Bus in	05.00.6091.A211.005M	
	M12 female connector with coupling nut, 5-pin, A coded, straight Deutsch connector DT04, Stift , 6-pin, straight 1 m [3.28'] PVC cable	Bus in	05.00.6091.22C7.001M	
Connector	M12 female connector with coupling nut, 5-pin, A coded, straight (metal)	Bus in	8.0000.5116.0000	

Further Kübler accessories can be found at: kuebler.com/accessories

Further Kübler cables and connectors can be found at: kuebler.com/connection-technology



Absolute encoders – singleturn

Compact magnetic

Sendix M3658A / M3678A (shaft / hollow shaft)

SAE J1939

Technical data

Mechanical cha	racteristics	
Maximum speed shaft or blind hollow without shaft seal (I		6000 min ⁻¹ 3000 min ⁻¹ (continuous)
shaft or blind hollow with shaft seal (IP67		4000 min ⁻¹ 2000 min ⁻¹ (continuous)
Starting torque at 20	0°C [68°F] without shaft seal with shaft seal (IP67	< 0.007 Nm < 0.01 Nm
Shaft load capacity	radial axial	40 N 20 N
Weight		approx. 210 g [7.41 oz]
Protection acc. to E	N 60529	IP65 or IP67
Working temperatu	re range	-40°C +85°C [-40°F +185°F]
Materials	shaft / hollow shaft flange housing cable	
Shock resistance a	cc. to EN 60068-2-27	2500 m/s ² , 6 ms
Vibration resistance	acc. to EN 60068-2-6	300 m/s², 10 2000 Hz

Electrical characteristics				
Supply voltage	10 30 V DC			
Current consumption (no load)	max. 30 mA			
Reverse polarity protection of the supply voltage	yes			
Short-circuit proof outputs	yes ¹⁾			

Interface characteristics SAE J1939			
Resolution	1 16.384 (14 bit), scalable default: 16.384 (14 bit)		
Angular measurement deviation 2)	±0,5°		
Repeat accuracy	±0.2°		
Interface	CAN high-speed acc. to ISO 11898, CAN specification 2.0 B		
Protocol	SAE J1939		
Power-ON time	< 1200 ms		
Baud rate	250 kbit/s switchable by software to 500 kbit/s		
Node address	software configurable		
Termination	software configurable		

Approvals	
E1 compliant in accordance with	ECE guideline
UL compliant in accordance with	File no. E224618
CE compliant in accordance with	
EMC Directive	2014/30/EU
RoHS Directive	2011/65/EU
ATEX Directive	2014/34/EU (for Ex 2/22 variants)
UKCA compliant in accordance with	
EMC Regulations	S.I. 2016/1091
RoHS Regulations	S.I. 2012/3032
UKEX Regulations	S.I. 2016/1107 (for Ex 2/22 variants)

General information concerning SAE J1939

The protocol J1939 originates from the international Society of Automotive Engineers (SAE) and operates on the physical layer with high speed CAN as per ISO11898. The application emphasis lies in the area of the power train and chassis of commercial vehicles. It serves to transfer diagnostic data (for example, motor speed, position, temperature) and control information. Type series M3658 and M3678 encoders support the total functionality of J1939.

This protocol is a multimaster system with decentralized network management that does not involve channel-based communication.

It supports up to 254 logic nodes and 30 physical control devices per segment. The information is described as parameters (signals) and combined on 4 memory pages (data pages) into parameter groups (PGs). Each parameter group can be identified via a unique number, the parameter group number (PGN). Independently of this, each signal is assigned a unique SPN (suspect parameter number).

The major part of the communication occurs cyclically and can be received by all control devices without the explicit request for data (Broadcast). Furthermore the parameter groups are optimized to a length of 8 data bytes. This enables very efficient utilization of the CAN protocol. If greater amounts of data need to be transferred, then transport protocols (TP) can be used: BAM (broadcast announce message) and CMDT (connection mode data transfer). With BAM TP the transfer of data occurs as a broadcast.

Encoder implementation SAE J1939

- PGNs that are adaptable to the customer's application.
- Resolution of address conflicts -> Address Claiming (ACL).
- Continuous checking whether control addresses have been assigned twice within a network
- Change of control device addresses during run-time.
- Unique identification of a control device with the help of a name that is unique worldwide. This name serves to identify the functionality of a control device in the network.
- · Predefined PGs for position, speed and alarm.
- 250 kbit/s, 29 bit identifier.
- Watchdog controlled device.

A two-color LED, located on the rear of the encoder, signals the operating and fault status of the J1939 protocol, as well as the status of the internal sensor diagnostics.

¹⁾ Short circuit proof to 0 V or to output when supply voltage correctly applied.

²⁾ Over the whole temperature range



Absolute encoders - singleturn

Compact magnetic

Sendix M3658A / M3678A (shaft / hollow shaft)

SAE J1939

Terminal assignment

Interface	Type of connection	Cable (isolate unused cores individually before initial start-up)					
2	1, 2, A, B	Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
ა	I, Z, A, D	Core color:	BN	WH	GY	GN	YE

	Interface	Type of connection	M12 connector, 5-pin					
ſ	2 24		Signal:	+V	0 V	CAN_GND	CAN_H	CAN_L
	3	ა, 4	Pin:	2	3	1	4	5

Top view of mating side, male contact base



M12 connector, 5-pin

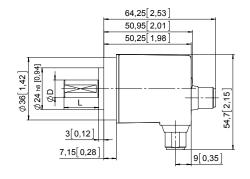
Dimensions shaft version

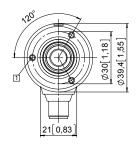
Dimensions in mm [inch]

Clamping flange, ø 36 [1.42] Flange type 1 and 3

1 3 x M3, 6 [0.24] deep

D	Fit	L
6 [0.24]	h7	12.5 [0.49]
8 [0.32]	h7	15 [0.59]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4"	h7	12.5 [0.49]

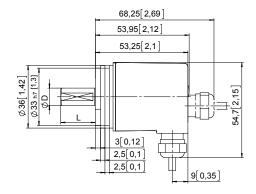


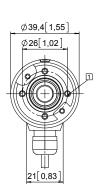


Synchro flange, ø 36 [1.42] Flange type 2 and 4

1 4 x M3, 6 [0.24] deep

D	Fit	L
6 [0.24]	h7	12.5 [0.49]
8 [0.32]	h7	15 [0.59]
10 [0.39]	f7	20 [0.79]
1/4"	h7	12.5 [0.49]







Absolute encoders - singleturn

Compact magnetic

Sendix M3658A / M3678A (shaft / hollow shaft)

SAE J1939

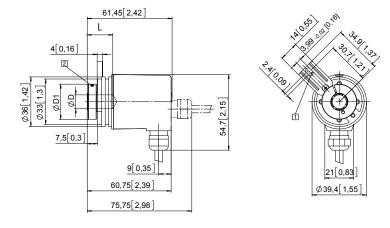
Dimensions hollow shaft version

Dimensions in mm [inch]

Flange with spring element, long Flange type 3 and 6

- Slot spring element, recommendation: torque pin DIN 7, ø 4 [0.16]
- 2 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	Fit	L	D1	
6 [0.24]	H7	18.5 [0.73]	24 [0.94]	
8 [0.32]	H7	18.5 [0.73]	25.5 [1.00]	
10 [0.39]	H7	18.5 [0.73]	25.5 [1.00]	
1/4"	H7	18.5 [0.73]	24 [0.94]	
I – insertion denth may, blind hollow shaft				



Flange with stator coupling, ø 46 [1.81] Flange type 2 and 5

1 Recommended torque for the clamping ring 0.7 Nm

D	Fit	L	D1	
6 [0.24]	H7	18.5 [0.73]	24 [0.94]	
8 [0.32]	H7	18.5 [0.73]	25.5 [1.00]	
10 [0.39]	H7	18.5 [0.73]	25.5 [1.00]	
1/4"	H7	18.5 [0.73]	24 [0.94]	
L = insertion depth max. blind hollow shaft				

